

Instructions for Installing Dead Level® Trench Drains

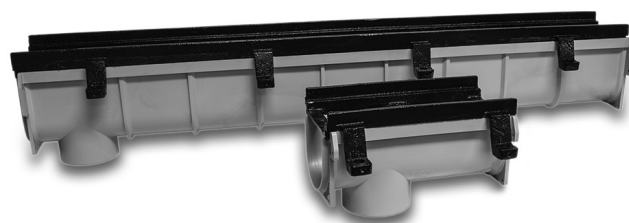
For Pre-Sloped Trench Drains

⚠ WARNING



Read this Manual BEFORE using this equipment.
Failure to read and follow all safety and use information
can result in death, serious personal injury, property
damage, or damage to the equipment.
Keep this Manual for future reference.

**THINK
SAFETY
FIRST**



Installation Guidelines

General Note: Please DO NOT separate channels from frames.

Channel and frame sections arrive to the jobsite preassembled in a specific sequence to meet your project design requirements. They are not interchangeable between sections and separating and reassembling them may cause installation errors. If they accidentally become separated, please contact your Watts representative for technical support with any questions.

1. Installation Diagram

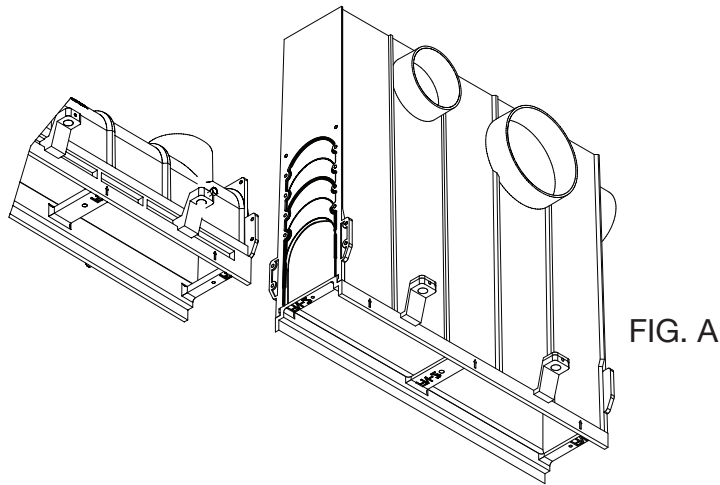
- 1.1 Locate and save the installation diagram from the hardware box.
If you cannot find your installation diagram contact your Watts representative for another copy.

2. Excavation

- 2.1 Excavate to allow a minimum 4" concrete pour below, and on both sides of the trench drain and below a catch basin, if used.

3. Catch Basins & Piping Connections

- 3.1 Catch basins, if used, should be set first. If no catch basin is used skip to step 3.6.
- 3.2 Using a reciprocating or hole saw, remove the circular pipe connection cutout(s) where the basin will connect to discharge piping.
- 3.3 Invert the catch basin on a flat surface, and butt the section(s) shown on the installation drawing against the pattern on the basin. Use a reciprocating saw to remove the cutout on the basin.
- 3.4 With the cutout correctly removed, the channel tongue should slide inside the hole in the basin, with the channel flange flush against basin's exterior wall (Fig. A).



- 3.5 Turn the catch basin over and set to appropriate line and grade per the construction plans.
- 3.6 If a catch basin is not used, pipe connections are made to the bottom of the channel, or to an end cap. Drill through the molded pipe hub with a 4" hole saw or reciprocating saw, taking care not to rake the inside wall of the hub. Make No Hub pipe connections with a suitable coupling (by others).

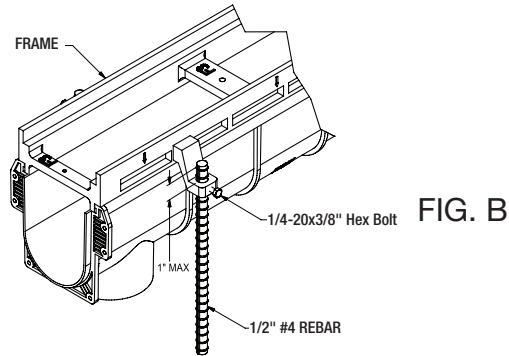
4. Layout

- 4.1 Refer to the installation diagram.
- 4.2 Working from the deepest outlet connection(s) back upstream, lay the trench drain sections alongside the open trench per the labels on each section and the installation diagram.
- 4.3 Each channel and frame section is also marked with arrows, indicating the direction of flow. Confirm they are all pointing per the flow shown on the installation diagram.

5. Rebar Anchoring & Leveling of Sections

- 5.1 Establish accurate line and grade reference and control using your preferred method-e.g. string line, laser level, etc.
- 5.2 Starting from the outlet or catch basin, set the first structural frame and channel section shown on the installation diagram on the desired control line along the excavated trench.

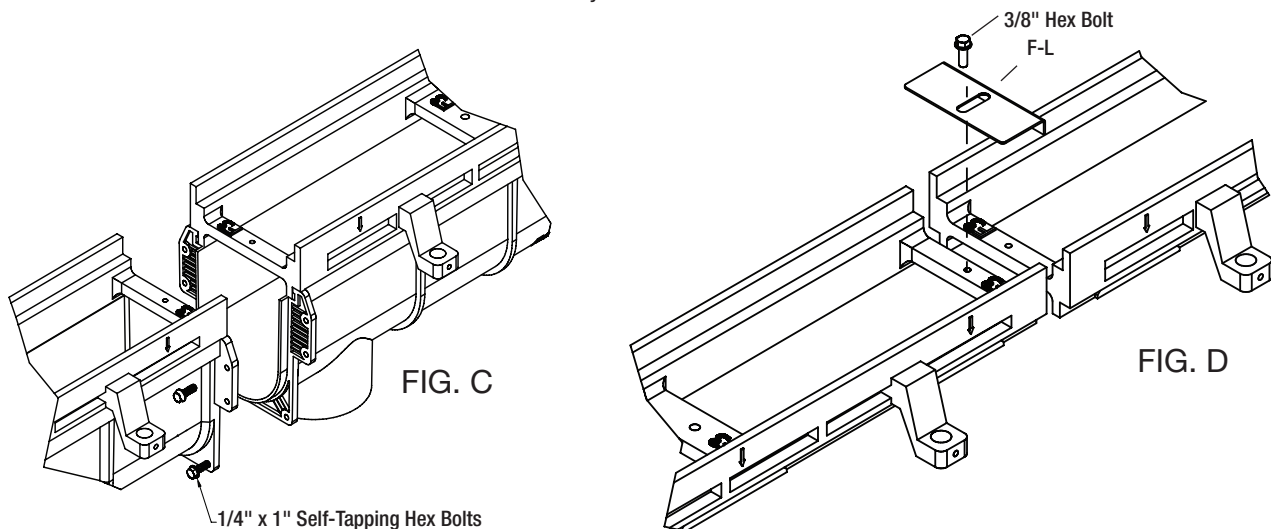
- 5.3 Drive a minimum of 4 pieces 1/2" #4 rebar through the frame ears to support each frame section. The rebar should reach a depth sufficient to provide stability for the system, and prevent floating during the concrete pour. Threaded steel rod may be substituted for rebar at the installers discretion.
- 5.4 Level the system at the desired grade by sliding the frame ears along the rebar. Secure the frame to the rebar using 3/8" hex bolts (Fig. B).



- 5.5 Repeat steps 5.2 through 5.4 with the next section(s) shown on the installation diagram until run is complete.

6. Connecting Sections

- 6.1 Confirm that all sections are in the order shown on the installation diagram, are aligned with flow arrows pointing towards the outlet, and are on the desired line and grade.
- 6.2 Connect channels and end caps through the top and bottom holes of flanges using 1" self-tapping hex bolts (Fig. C).
- 6.3 Using frame connectors F-L, join the frames from the top using 3/8" hex bolt (Fig. D).
- 6.4 Dead Level systems come with 1" channel convenience spacers to provide flexibility for fine tuning to the job site conditions. These are intended to be used as needed between any connection at the discretion of the installing contractor. For every 20' of trench drain, 1 spacer and corresponding #10 are included.
- 6.5 It is usually unnecessary to seal channel joints in on-grade installations. If corrosive solutions are present, or sealed joints are otherwise desired, use a small bead of silicone caulk to seal joints.



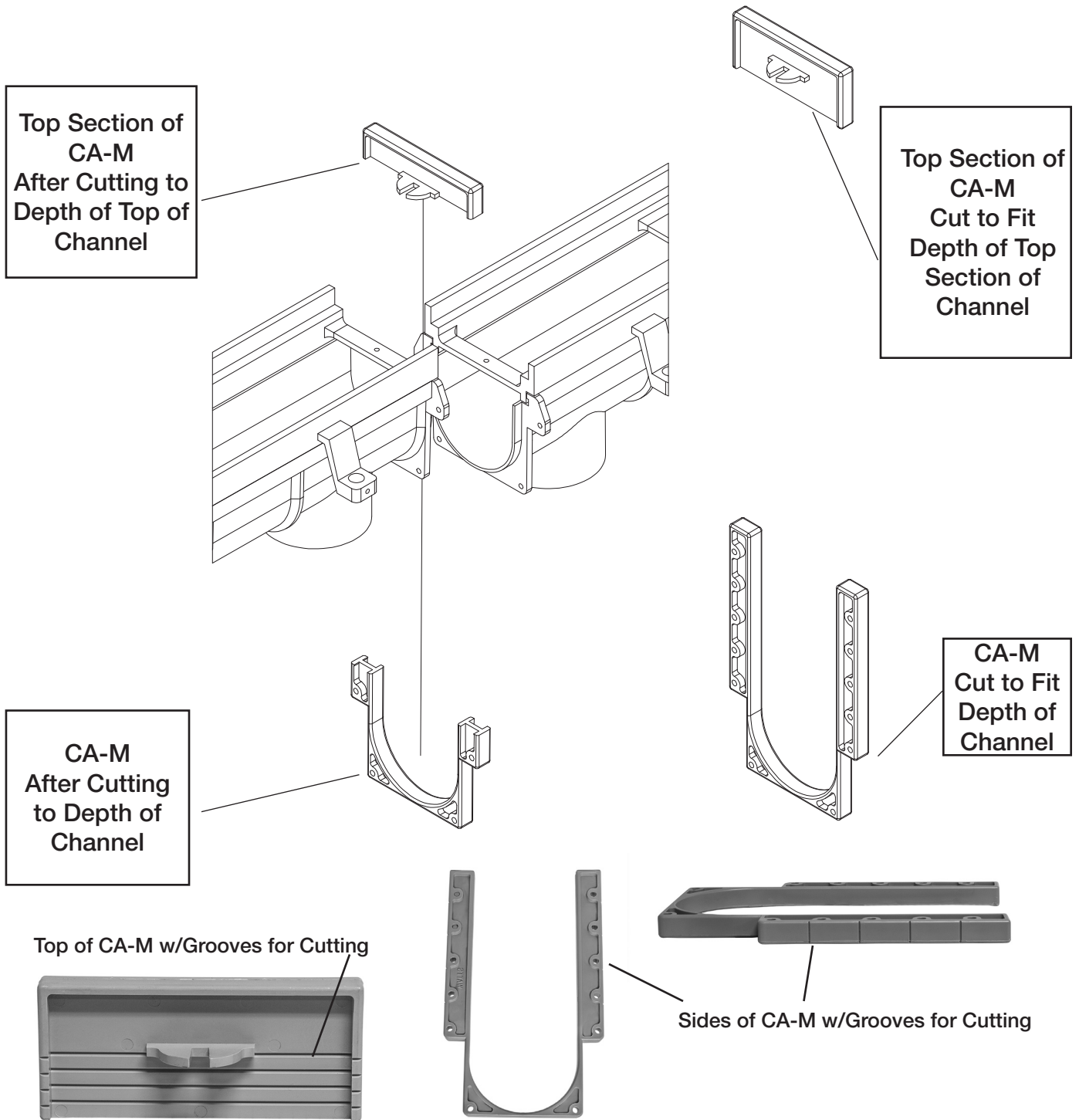
6A Connecting Center Sections

6A.1 Layout sections as shown below.

6A.2 Cut the CA-M adapter to fit the bottom depth of the channel section.

6A.3 Cut the top section of the CA-M to fit the depth of the top of the channels.

***Note: The CA-M is equipped with distinct grooves for ease in cutting to the correct size.**



The CA-M will allow the two male sections to fit together securely.

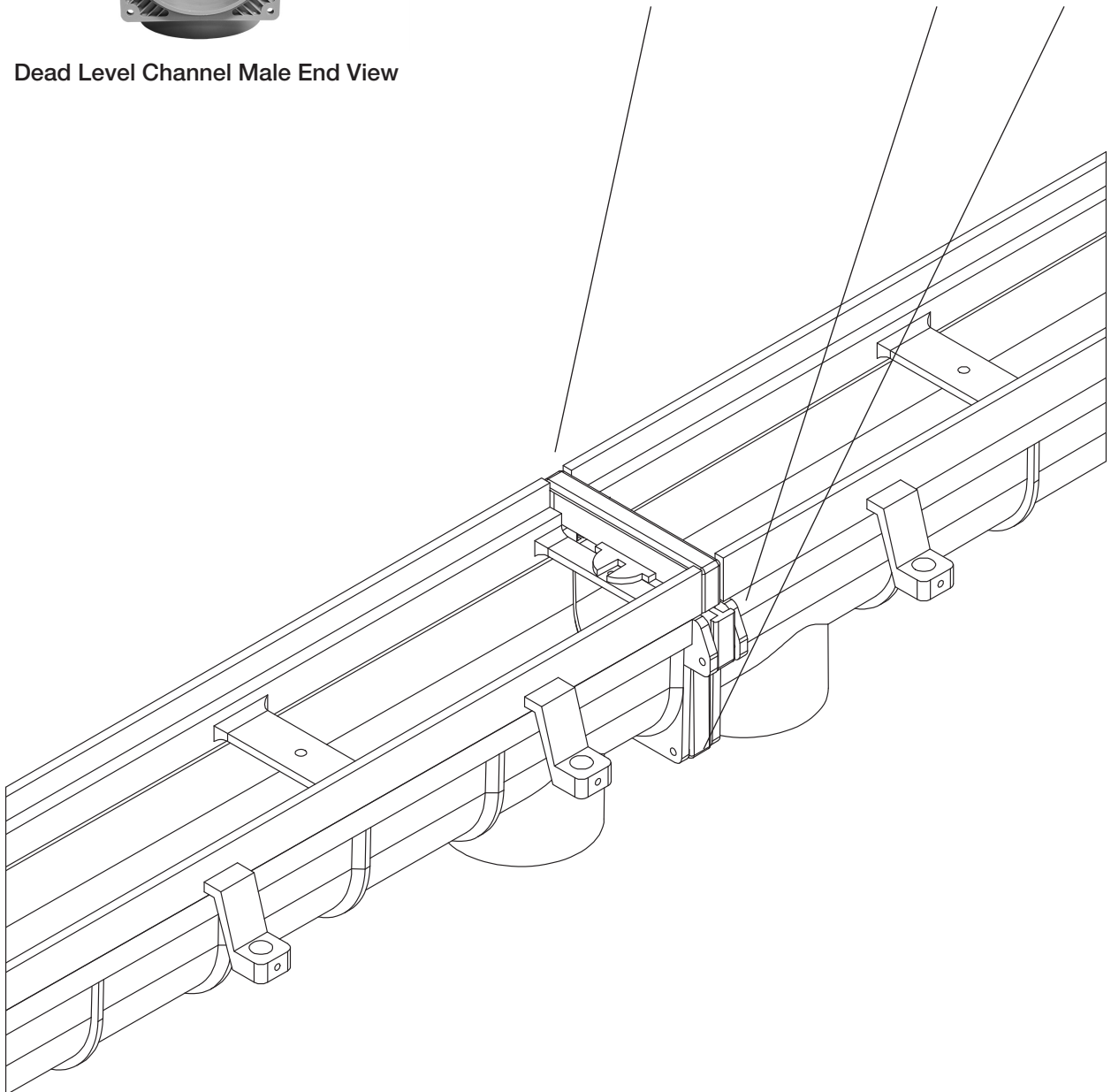
6A.4 Fit the two male channel sections together using the CA-M.

6A.5 Use 4-6 #10-24 bolts and nuts to hold the two channel sections securely in place.



Dead Level Channel Male End View

Use 4-6 #10-24 bolts and nuts to fit the two channel sections together securely

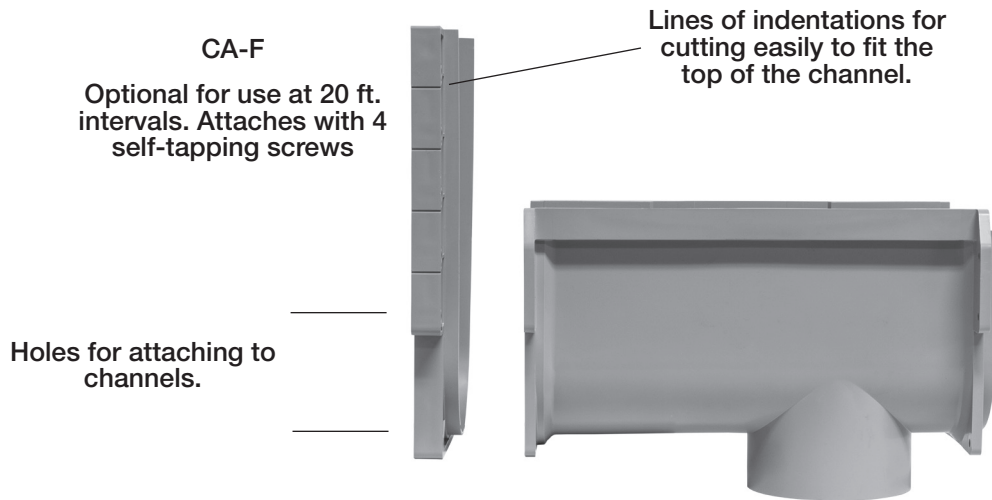


6B. Spacers

6B.1 Dead Level systems are shipped with a CA-F 3/4" spacer. These spacers are provided for filling in on long runs when heat can cause shrinkage in the channel connections. They will fit both male and female ends.

6B.2 The CA-F is equipped with indentations for cutting to fit the top of the channel.

6B.3 One is provided for optional use every 20 feet, on 6" and on 12" ductile iron frames.



6C. Channel Retention Clips

6C.1 Dead Level Channel Retention Clips are provided for attaching the channels to the rebar.

6C.2 The channel retention clips provide stability in keeping the channel held tightly in place while waiting for concrete to be poured.

6C.3 The channel retention clips are for optional use but provided for your convenience and ease in installation.

Dead Level Channel Retention Clip



Channel Retention Clips attach to rebar and frame for stability.



The Clip On 12" DI Frame Engages The Channel Against The Top Lip



The Clip on 6" Poly Frame Engages The Channel Against The Side Underneath the Lip

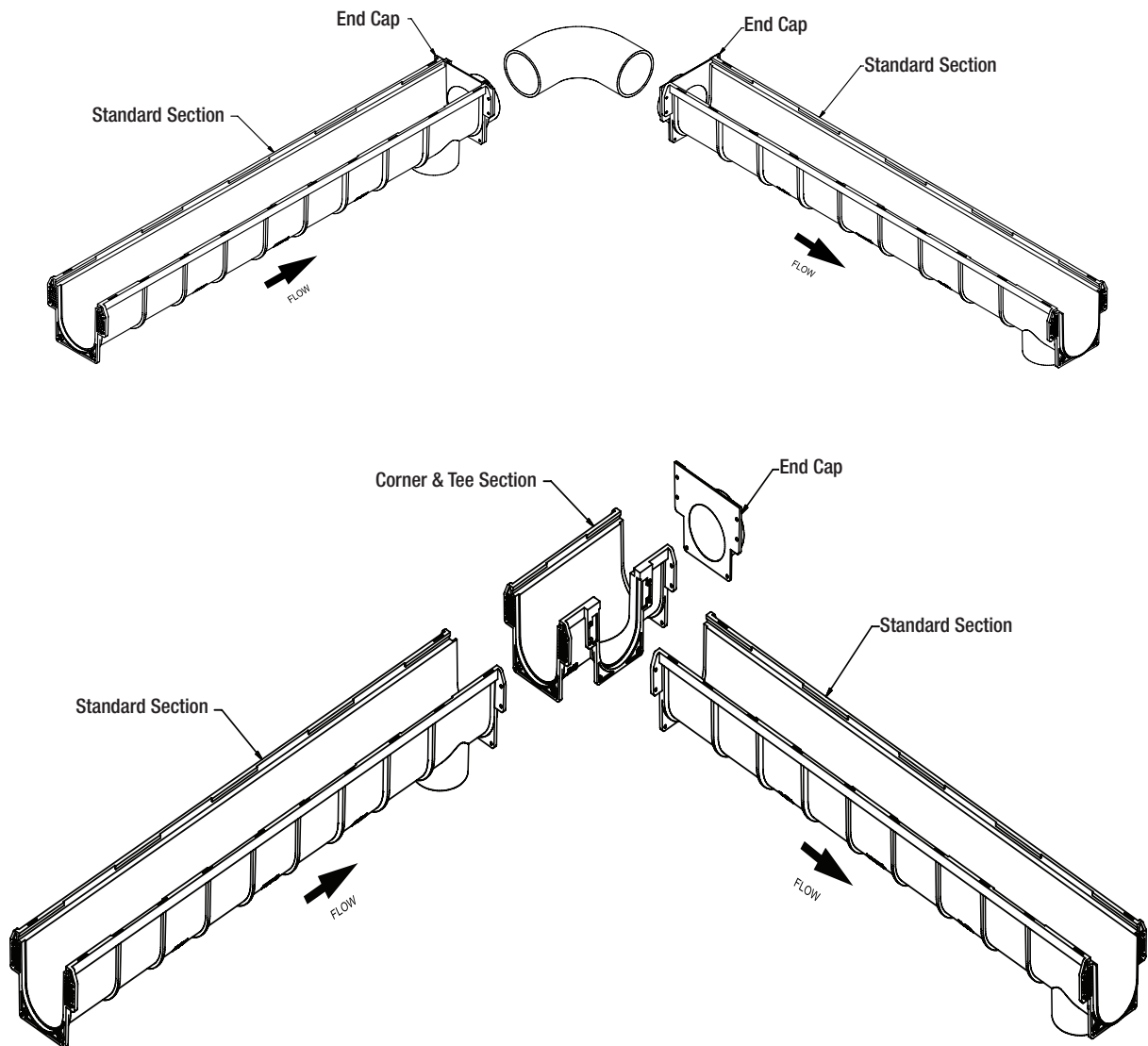


The Clip on 6" DI Frame Engages The Channel Against The Side Underneath The Lip

7. Corners/Tees

- 7.1 If the system layout requires Corner/Tee Sections, follow the general installation guidelines.
- 7.2 Invert the Corner/Tee section on a flat surface, and use a reciprocating saw to remove the appropriate cutout(s) on the section. (Be sure to note whether the connecting channel(s) have a tongue or groove connection prior to cutting the Corner/Tee, and remove a cutout with an opposite connection type than the connecting channel).
- 7.3 With the cutout correctly removed, the tongue should slide inside the mating groove, and the flanges should sit flush against each other (Fig. J).

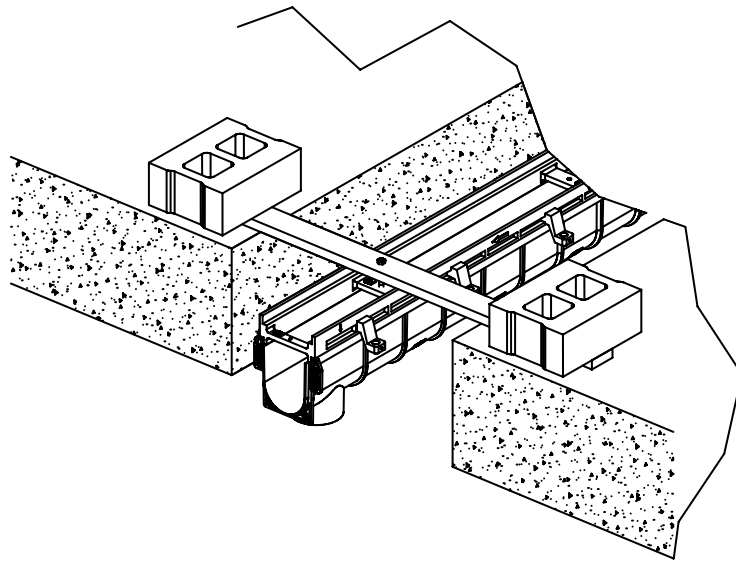
FIG. J



7.4 Secure the channels and frames with the appropriate hardware (see 6. Connection Sections)

Note: Dead Level corners or tees can also be formed with a Catch Basin (See "Catch Basins & Piping Connections"), or underground piping. To pipe underground terminate the trench drains a short distance from the corner joint. Attach the appropriate endcaps, then connect the endcaps with 4" Sch 40 90's, tees, and piping as required (Fig. J).

FIG. J



8. Grate Installation

8.1 Grates should always be installed prior to the concrete pour. If used, install Frame Guards prior to setting the grates (Fig. E).

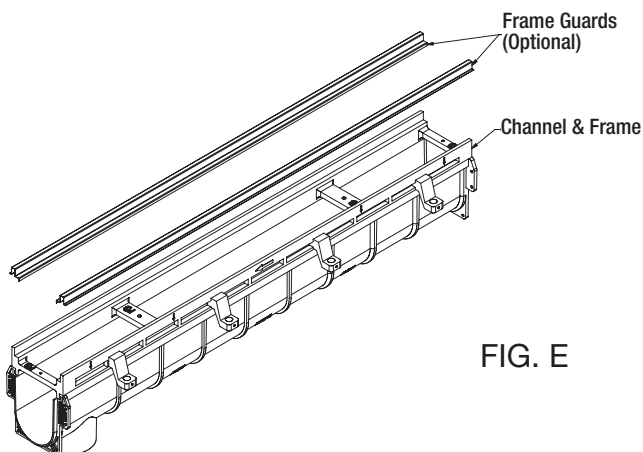


FIG. E

8.2 Install grates along the length of the trench, and secure with hex head or countersunk lock bolts provided (Fig. F).

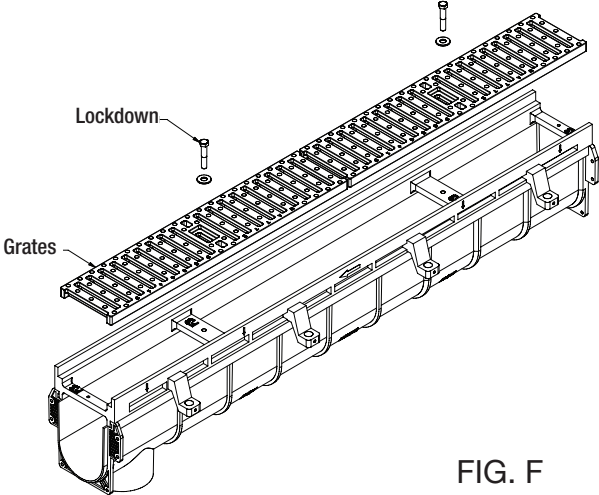


FIG. F

8.3 Position Construction Covers over the grates, with the flange between the grate and frame (Fig. G).

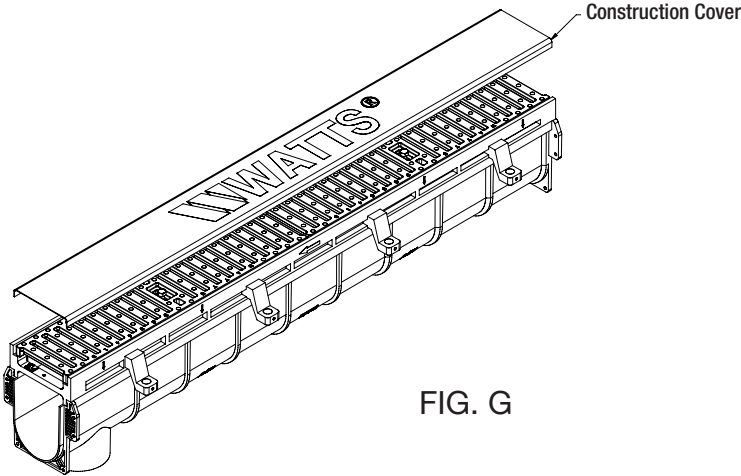


FIG. G

9. Concrete Pour

- 9.1 Check the entire trench system for proper anchoring, alignment, and leveling, and connections prior to pouring concrete. (Although the Dead Level frame-anchored design dramatically reduces the risk of floating, a poorly anchored system can shift during the pour).
- 9.2 Check the excavation to be sure a minimum of 4" of concrete can be poured under, and on all sides of the channels.
- 9.3 Begin the concrete pour, vibrating the concrete adequately as it is placed, to ensure complete filling of all potential voids around the trench.
- 9.4 The edge of the trench frame should be approx. 1/16" BELOW the top of the concrete after finish troweling in order to keep the frame at or below grade after the concrete is fully cured.

10. Final Inspection

- 10.1 After the concrete is dry, remove the construction covers, and retighten the grate lockdowns. (If construction covers will not pry out easily, cut the cover, and loosen the grate lockdown to free the sides of the cover).
- 10.2 Replace the covers to protect the installation during the rest of construction if appropriate.

11. Alternative Installations: Retro-Fit or Suspended

- 11.1 Cut the existing slab or form a cavity which will enable a 4" concrete pour below and around the Dead Level system.
- 11.2 Cut 2x4's at least 30" in length to span the cavity, and align 2x4's with the cross bars in the trench frame. Drill 1/2" holes to secure the 2x4's to the frame cross bars, using 3/8"-16x4-1/2" (minimum) bolts and washers (Fig. J).

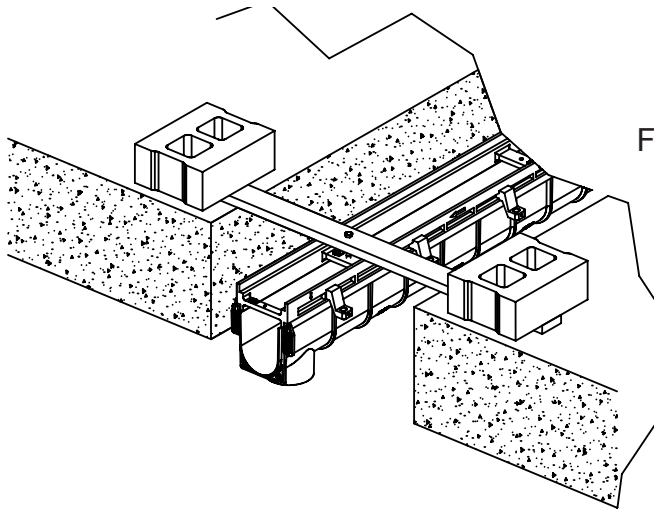


FIG. J

- 11.3 Insert a thin shim between 2x4's and the frame to ensure the trench will sit slightly below finished grade after the pour.
- 11.4 Securely anchor the 2x4's to grade to prevent floating.
- 11.5 Once the concrete is initially set, remove 2x4's and complete unfinished areas with concrete.
- 11.6 Install the grates & lockdowns.

Notes:



WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.
For more information: Watts.com/prop65

Limited Warranty: Watts Regulator CO. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge.

THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. **SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT.**



USA: Tel: (800) 338-2581 • Fax: (828) 248-3929 • Watts.com
Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca
Latin America: Tel: (52) 81-1001-8600 • Watts.com

Instrucciones para instalación Drenajes de zanja Dead Level®

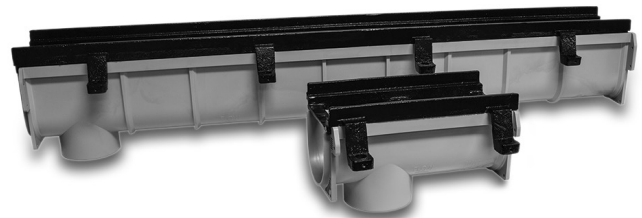
Para drenajes de zanja
previamente perfiladas

⚠ ADVERTENCIA



Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.
El no leer y seguir toda la información de seguridad y de utilización puede resultar en muerte, graves lesiones personales, daños a propiedad o daños al equipo.
Conserve este Manual para futura referencia.

PIENSE
PRIMERO EN
LA SEGURIDAD



Lineamientos de instalación

Nota general: NO separe los canales de los marcos.

Las secciones de canales y marcos llegan a la obra preensambladas en una secuencia específica para cumplir con los requisitos de diseño de su proyecto. No son intercambiables entre secciones, y separar y volver a armarlos puede resultar en errores en la instalación. Si se separan por accidente, comuníquese con su representante de Watts para obtener apoyo técnico con respecto a cualquier pregunta que pudiera tener.

1. Diagrama de instalación

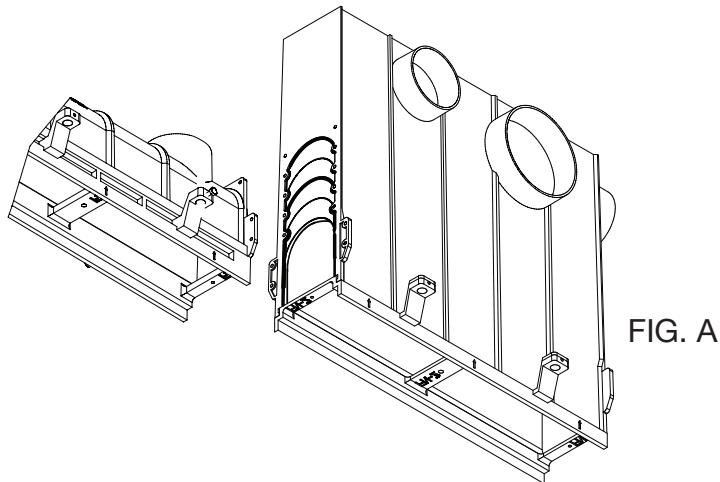
- 1.1 Ubique el diagrama de instalación en la caja de herrajes y consérvelo.
Si no puede encontrar el diagrama de instalación, comuníquese con su representante de Watts para solicitar otra copia.

2. Excavación

- 2.1 Excave para permitir vaciado de concreto de un mínimo de 4 pulg. (10 cm) debajo del drenaje de zanja y a cada lado de este, y debajo de una cuenca de recolección, si se utiliza.

3. Cuencas de recolección y conexiones de tubería

- 3.1 Las cuencas de recolección, si se utilizan, deben instalarse primero. Si no se usa una cuenca de recolección, pase al paso 3.6.
- 3.2 Con una sierra alternativa o una sierra cilíndrica, retire los recortes de la conexión del tubo circular donde la cuenca se conectará a la tubería de descarga.
- 3.3 Invierta la cuenca de recolección sobre una superficie plana y coincida la parte posterior de las secciones que se muestran en el dibujo de instalación con el patrón en la cuenca. Utilice una sierra alternativa para retirar el recorte en la cuenca.
- 3.4 Después de retirar correctamente el recorte, la lengüeta del canal debe deslizarse por el orificio en la cuenca con la brida del canal al ras contra la pared exterior de la cuenca (fig. A).



- 3.5 Voltee la cuenca de recolección al derecho y colóquela en el alineamiento y pendiente adecuados de acuerdo con los planos de construcción.
- 3.6 Si no se utiliza una cuenca de recolección, las conexiones de tubo se realizan en el fondo del canal o a una tapa de extremo. Perfore a través de la masa de tubo moldeada con una sierra cilíndrica de 4 pulg. (10 cm) o con una sierra alternativa con precaución para no raspar la pared interior de la masa. Realice las conexiones de tubos No Hub (sin masa) con un acoplamiento adecuado (provisto por algún tercero).

4. Replanteo

- 4.1 Consulte el diagrama de instalación.
- 4.2 Trabajando desde las conexiones de salida más profundas hacia corriente arriba, coloque las secciones de drenaje de zanjas junto a la zanja abierta de acuerdo con las etiquetas en cada sección y en el diagrama de instalación.
- 4.3 Cada sección de canal y marco también está marcada con flechas para indicar la dirección del caudal. Confirme que todas señalen de acuerdo con el caudal que se muestra en el diagrama de instalación.

5. Anclaje con varillas de acero y nivelado de secciones

- 5.1 Utilice su método preferido (p. ej., línea con cordón, nivel de láser, etc.) para establecer la referencia y el control precisos de alineamiento y pendiente.
- 5.2 Comenzando desde la salida o la cuenca de recolección, coloque la primera sección de marco estructural y canal que se muestra en el diagrama de instalación en la línea de control que se desea a lo largo de la zanja excavada.

- 5.3 Hínque un mínimo de 4 piezas de varilla de acero n.º 4 de 1/2 pulg. (1.25 cm) a través de las orejetas del marco para soportar cada sección de marco. La varilla de acero debe alcanzar una profundidad suficiente para proporcionar estabilidad para el sistema y evitar que flote durante el vaciado de concreto. La varilla de acero puede sustituirse con varilla de acero con rosca a discreción del instalador.
- 5.4 Deslice las orejetas del marco por la varilla de acero para nivelar el sistema al pendiente que se desea. Fije el marco a la varilla de acero con pernos hexagonales de 3/8 pulg. (0.95 cm) (fig. B).

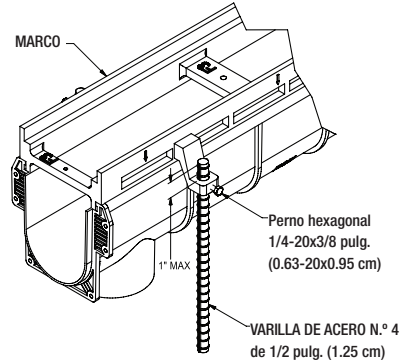


FIG. B

- 5.5 Repita los pasos 5.2 a 5.4 con las demás secciones que se muestran en el diagrama de instalación hasta finalizar la corrida.

6. Conexión de secciones

- 6.1 Confirme que todas las secciones se encuentren en el orden que se muestra en el diagrama de instalación, estén alineadas con las flechas de caudal señalando hacia la salida y que tengan el alineamiento y pendiente que se desea.
- 6.2 Conecte los canales y las tapas de extremo a través de los orificios superiores e inferiores de las bridas con pernos hexagonales auto perforadores de 1 pulg. (2.54 cm) (fig. C).
- 6.3 Con los conectores de marco "F" a "L", una los marcos desde la parte superior con pernos hexagonales de 3/8 pulg. (0.95 cm) (fig. D).
- 6.4 Los sistemas Dead Level se proveen con cómodos espaciadores de canal de 1 pulg. (2.54 cm) para proporcionar flexibilidad para ajustarse específicamente a las condiciones de la obra. Estos se diseñaron para utilizarse según sea necesario entre cualquier conexión a discreción del contratista que realiza la instalación. Se incluyen un (1) espaciador y un n.º 10 correspondiente para cada 20 pies (6.1 m) de drenaje de zanjas.
- 6.5 Típicamente no es necesario sellar las juntas de los canales en instalaciones sobre la pendiente. Si hay líquidos corrosivos presentes, o se desean juntas selladas por algún otro motivo, use un pequeño cordón de silicona para sellar las juntas.

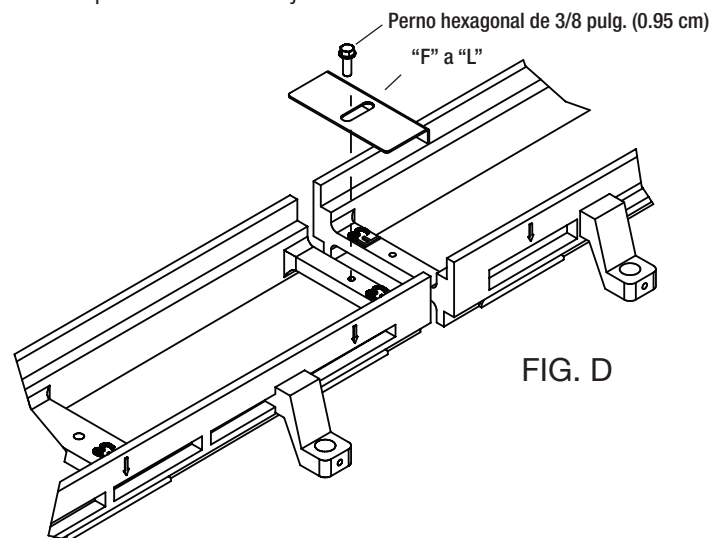
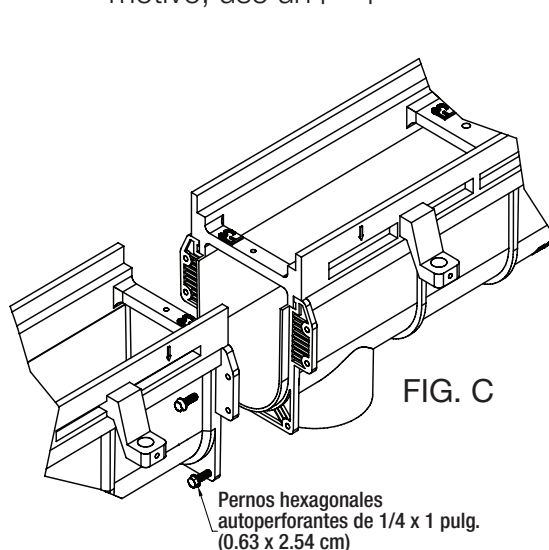


FIG. D

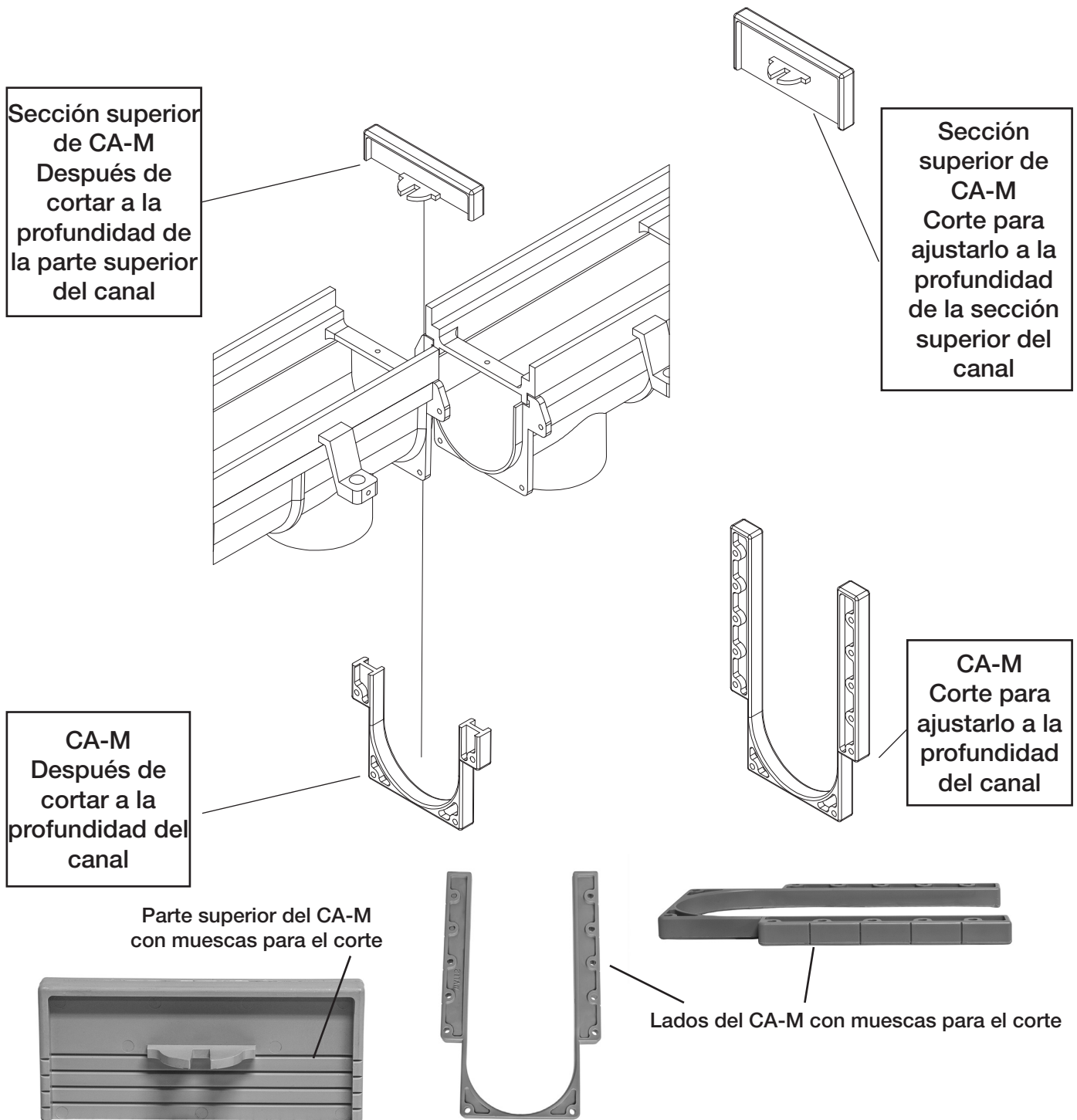
6A Conexión de secciones centrales

6A.1 Coloque las secciones como se muestra a continuación.

6A.2 Corte el adaptador CA-M para ajustarlo a la profundidad del fondo de la sección de canal.

6A.3 Corte la sección superior del CA-M para ajustarla a la profundidad de la parte superior de los canales.

*Nota: El CA-M cuenta con muescas distintivas para facilitar cortarlo al tamaño correcto.



El CA-M permitirá que las dos secciones macho se ajusten entre sí firmemente.

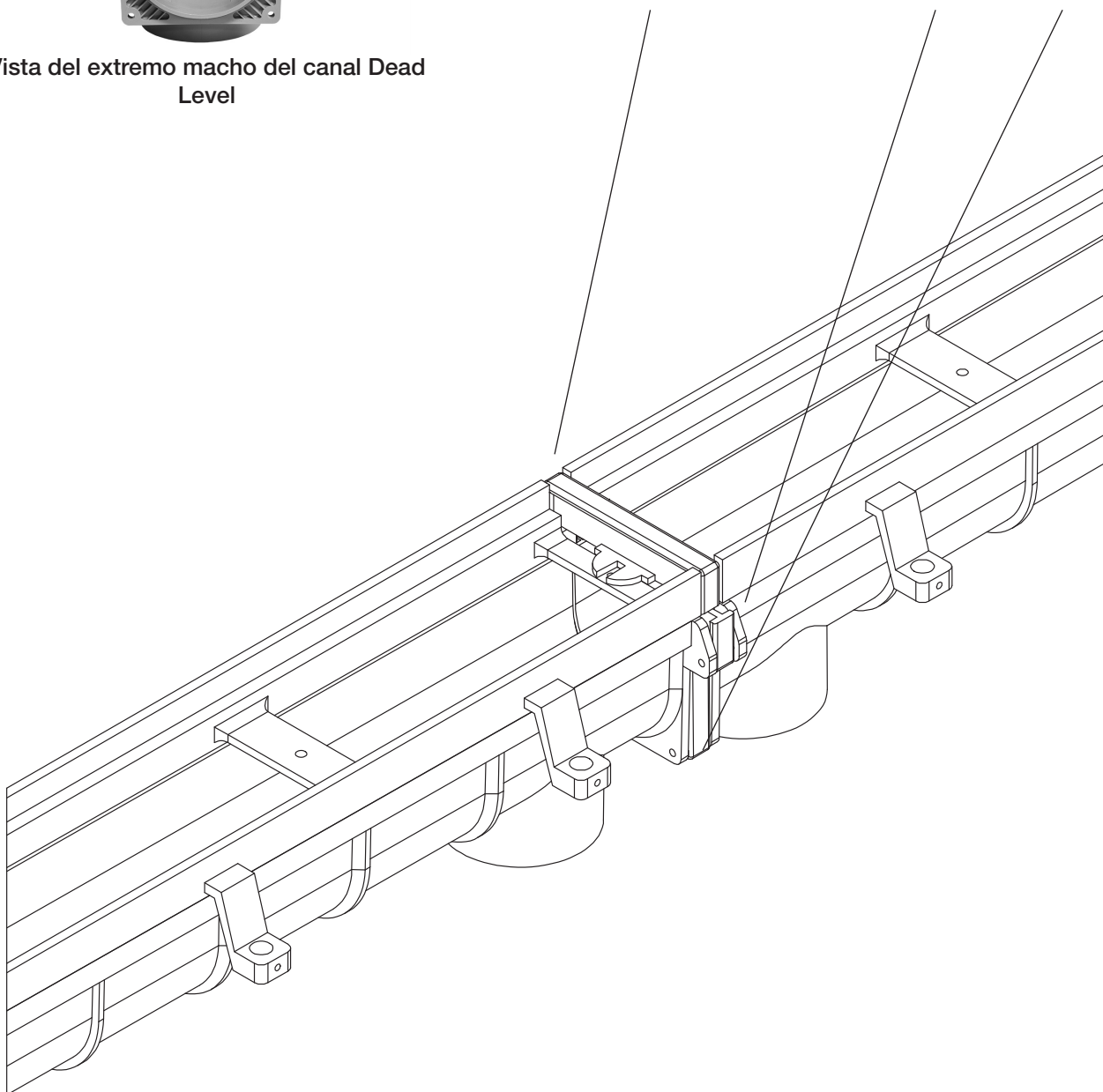
6A.4 Una las dos secciones de canal macho utilizando el CA-M.

6A.5 Utilice de 4 a 6 pernos n.º 10-24 y tuercas para sujetar las dos secciones de canal de manera firme en su lugar.



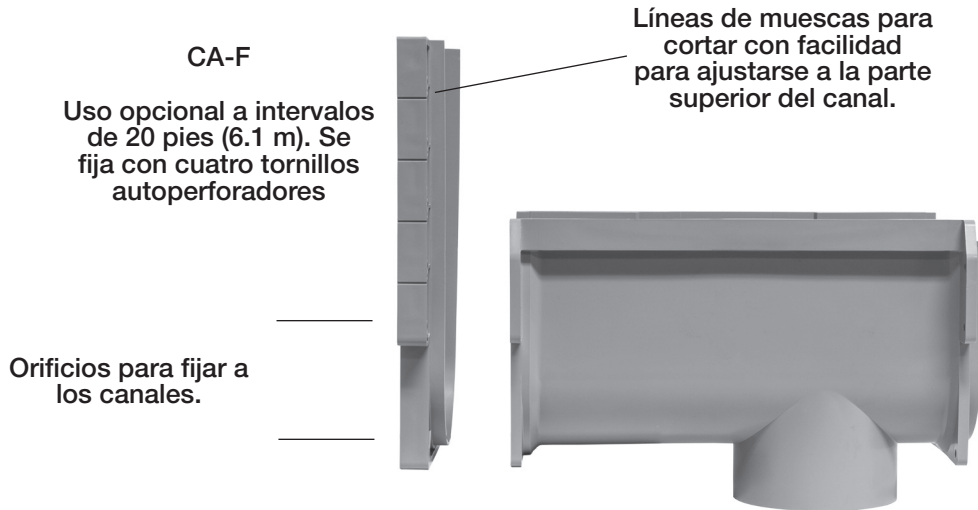
Vista del extremo macho del canal Dead Level

Utilice de 4 a 6 pernos n.º 10-24 y tuercas para sujetar las dos secciones de canal de manera firme en su lugar.



6B. Espaciadores

- 6B.1 Los sistemas Dead Level se embarcan con un espaciador CA-F de 3/4 pulg. (1.89 cm). Estos espaciadores se suministran para rellenar corridas largas cuando el calor puede provocar encogimiento en las conexiones de canales. Se ajustan a los extremos tanto macho como hembra.
- 6B.2 El CA-F cuenta con muescas para realizar cortes para ajustarse a la parte superior del canal.
- 6B.3 Uno se suministra para uso opcional cada 20 pies (6.1 m), en marcos de hierro dúctil de 6 pulg. (15 cm) :



6C. Sujetadores de retención de canales

- 6C.1 Los sujetadores de retención de canales Dead Level se suministran para fijar los canales a las varillas de acero.
- 6C.2 Los sujetadores de retención de canales proporcionan estabilidad al mantener el canal firmemente en su lugar mientras se espera vaciar el concreto.
- 6C.3 El uso de los sujetadores de retención de canales es opcional, pero se suministran para su comodidad y facilitar la instalación.

Sujetador de retención de canales Dead Level



Los sujetadores de retención de canales se fijan a las varillas de acero y al marco para proporcionar estabilidad.



El sujetador en el marco DI de 12 pulg. (30 cm) se conecta con el canal contra el borde superior.



El sujetador en el marco Poly de 6 pulg. (15 cm) se conecta con el canal contra el lado debajo del borde.

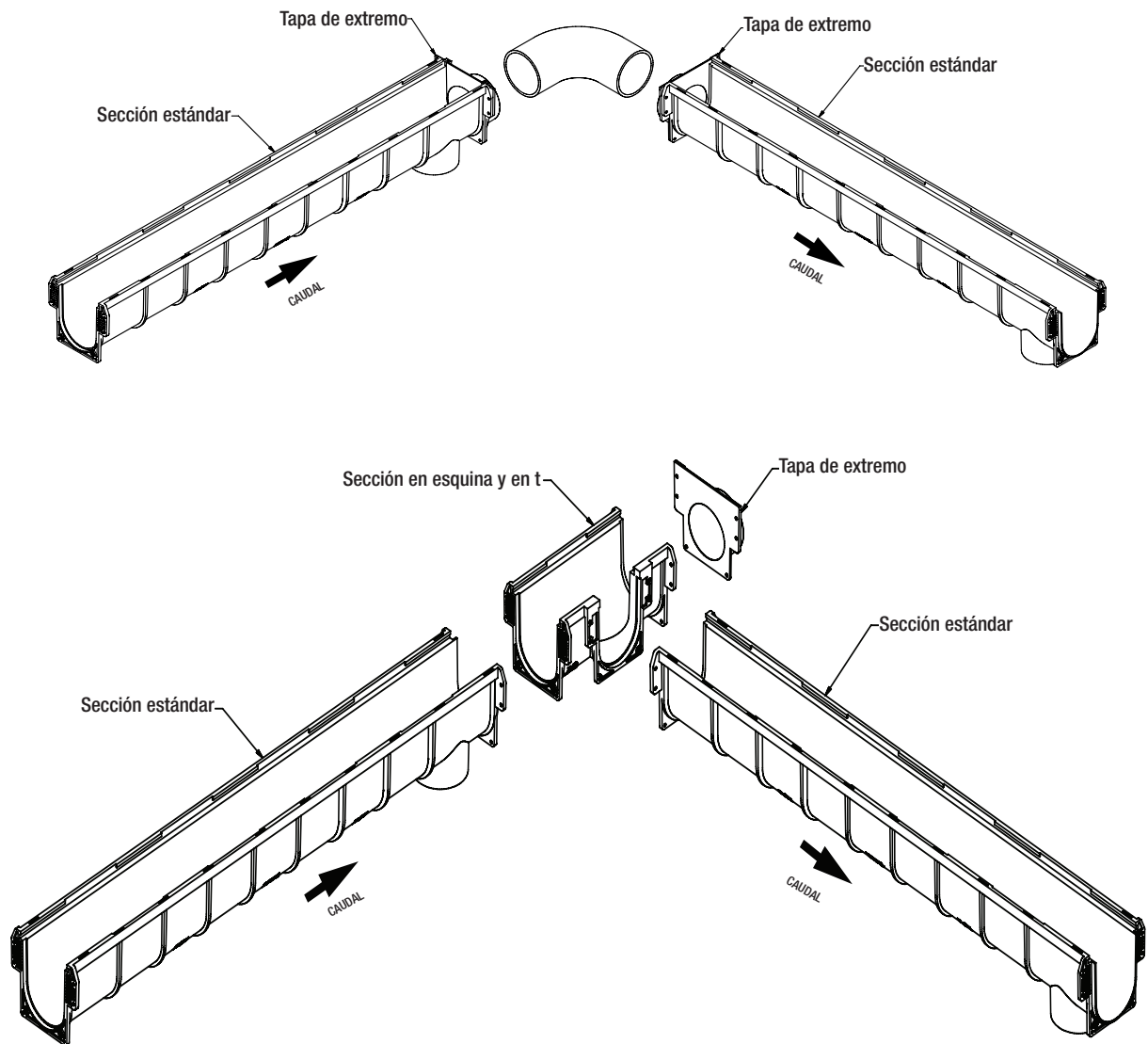


El sujetador en el marco DI de 6 pulg. (15 cm) se conecta con el canal contra el lado debajo del borde.

7. Esquinas y tes

- 7.1 Si el replanteo del sistema necesita secciones en esquina o en t, siga los lineamientos generales para la instalación.
- 7.2 Invierta la sección en esquina o en t sobre una superficie plana, y utilice una sierra alternativa para retirar los recortes adecuados en la sección. (Asegúrese de tener en cuenta si los canales que se conectan tienen una conexión de lengüeta o de muesca antes de cortar la esquina o t y retire un recorte con un tipo de conexión opuesto al canal de conexión).
- 7.3 Después de retirar el recorte correctamente, la lengüeta debe deslizarse a la muesca correspondiente y las bridas deben quedar al ras, una junta a la otra (fig. J).

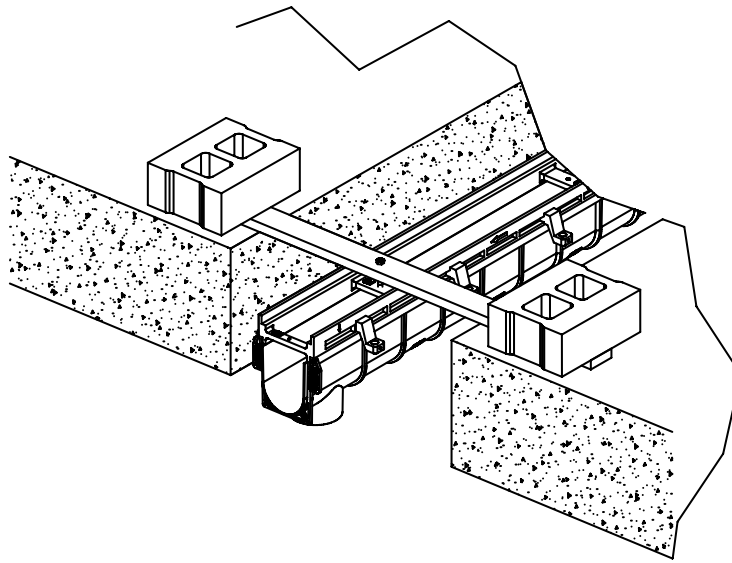
FIG. J



7.4 Fije los canales y marcos con el herraje adecuado (consulte 6. Secciones de conexiones)

Nota: Esquinas o tes Dead Level también se pueden formar con una cuenca recolectora (consulte Conexiones de cuencas recolectoras y conexiones de tubería) o con tubería subterránea. Para conectar los tubos bajo tierra, termine los drenajes para zanjas a una corta distancia de la junta de la esquina. Fije las tapas de extremo adecuadas, luego conecte las tapas de extremo con piezas de 90 grados Sch 40 de 4 pulg. (10 cm), tes y tubería según sea necesario (fig. J).

FIG. J



8. Instalación de rejilla

8.1 Las rejillas siempre se deben instalar antes de vaciar el concreto. Instale las guardas de marco, si se utilizan, antes de colocar las rejillas (fig. E).

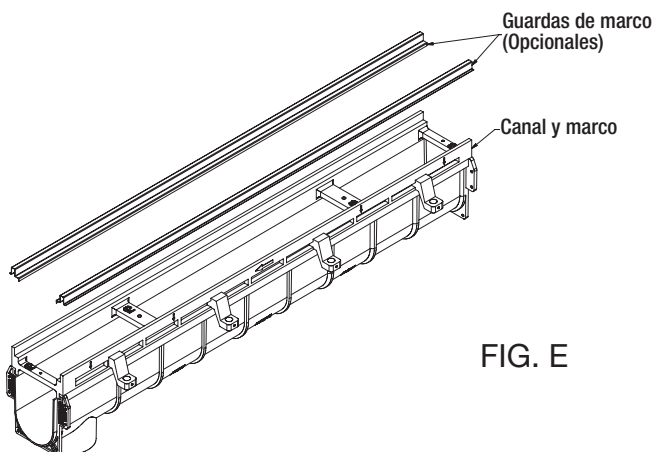


FIG. E

8.2 Instale las rejillas a lo largo de la zanja y fíjelas con los pernos de cabeza hexagonal o abocardadas provistos (fig. F).

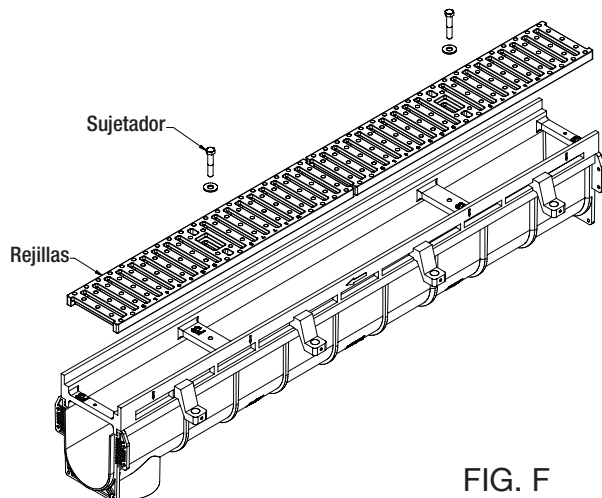


FIG. F

8.3 Coloque cubiertas para construcción sobre las rejillas, con la brida entre la rejilla y el marco (fig. G).

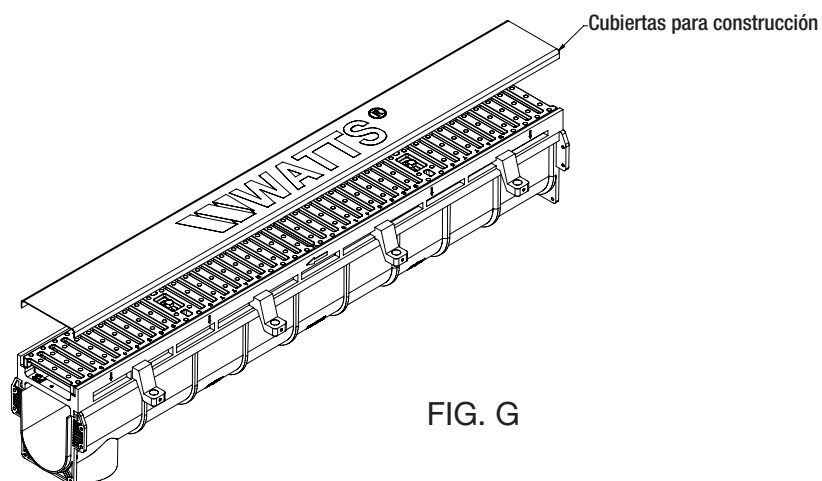


FIG. G

9. Vaciado de concreto

- 9.1 Revise todo el sistema de zanja para verificar el anclaje, alineamiento y pendiente y conexiones adecuados antes de vaciar el concreto. (Aunque el diseño de Dead Level con marco anclado disminuye de manera significativa el riesgo de flotación, un sistema mal anclado puede moverse durante el vaciado).
- 9.2 Revise la excavación para asegurarse de que se puede vaciar un mínimo de 4 pulg. (10 cm) de concreto debajo y en todos lados de los canales.
- 9.3 Comience el vaciado de concreto haciendo vibrar el concreto de manera adecuada a medida que se coloque para asegurar de que se llenen por completo todos los posibles huecos alrededor de la zanja.
- 9.4 El borde del marco de la zanja debe estar a aprox. 1/16 pulg. (0.16 cm) DEBAJO de la parte superior del concreto después de allanar para mantener el marco al nivel del pendiente o debajo de este después de que el concreto fragüe por completo.

10. Inspección final

- 10.1 Después de que se seque el concreto, retire las cubiertas para construcción y vuelva a ajustar los sujetadores de las rejillas. (Si las cubiertas para construcción no se pueden retirar con facilidad, corte la cubierta y afloje el sujetador de rejilla para liberar los lados de la cubierta).
- 10.2 Reemplace las cubiertas para proteger la instalación durante el resto de la construcción si corresponde.

11. Instalaciones alternativas: modificada o suspendida

- 11.1 Corte la losa existente o forme una cavidad que permitirá vaciar 4 pulg. (10 cm) de concreto debajo y alrededor del sistema Dead Level.
- 11.2 Corte tablonces de 2x4 pulg. (5x10 cm) de al menos 30 pulg. (76.2 cm) de largo para extenderse sobre la cavidad, y alinee los tablonces de 2x4 pulg. (5x10 cm) con las barras transversales en el marco de la zanja. Perfore orificios de 1/2 pulg. (1.25 cm) para fijar los tablonces de 2x4 pulg. (5x10 cm) a las barras transversales del marco con pernos de 3/8 -16x4-1/2 pulg. (0.95 cm -16x11.25 cm) (mínimo) y arandelas (fig. J).

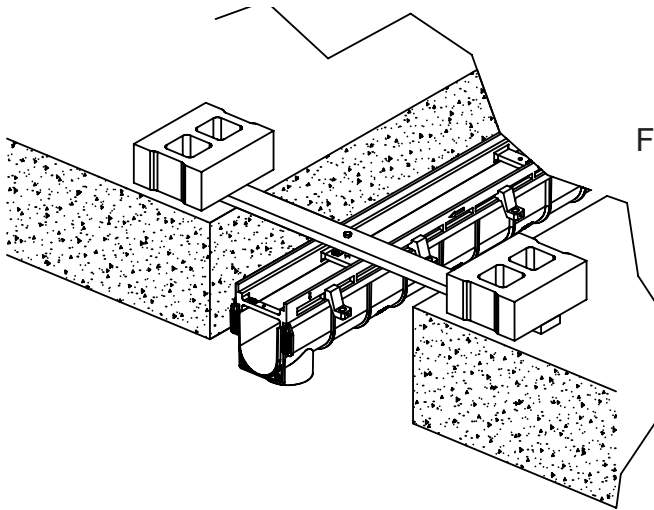


FIG. J

- 11.3 Inserte una delgada calza entre los tablonces de 2x4 pulg. (5x10 cm) y el marco para asegurar de que la zanja se asiente justo debajo de la pendiente acabada después del vaciado.
- 11.4 Ancle fijamente tablonces de 2x4 pulg. (5x10 cm) a la pendiente para evitar que flote.
- 11.5 Después del fraguado inicial del concreto, retire los tablonces de 2x4 pulg. (5x10 cm) y complete las áreas sin acabar con concreto.
- 11.6 Instale las rejillas y los sujetadores.

Notas:



ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química que se conoce en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.
Para obtener más información, visite:
Watts.com/prop65

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (la "Compañía") garantiza que los productos no presentarán defectos en el material y la mano de obra cuando se usen en forma normal, durante un periodo de un año a partir de la fecha de envío original. En caso de que se presenten tales defectos dentro del periodo de garantía, la Compañía, a su discreción, reemplazará o reacondicionará el producto sin cargo. **LA GARANTÍA QUE AQUÍ SE ESTABLECE SE BRINDA EXPRESAMENTE Y ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OTORGA LA COMPAÑÍA CON RESPECTO AL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. POR MEDIO DE LA PRESENTE, LA COMPAÑÍA ESPECÍFICAMENTE SE DESLINDA DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.**

El remedio que se describe en el primer párrafo de esta garantía conformará el único y exclusivo remedio para el incumplimiento de la garantía, y la Compañía no asume responsabilidad por ningún daño incidental, especial o consecuente, entre otras, ganancias perdidas o el costo de reparar o reemplazar otra propiedad dañada si este producto no funciona de manera adecuada, otros costos que resulten de cargos laborales, retrasos, vandalismo, negligencia, mal olor ocasionado por materia extraña, daño por condiciones adversas del agua, sustancias químicas o cualquier otra circunstancia de la cual la Compañía no tiene control. Cualquier abuso, mal uso, aplicación errónea, instalación inadecuada o mantenimiento inadecuado o alteración del producto anulan esta garantía.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, y algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no corresponden a usted. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que varían según el estado. Debe consultar las leyes estatales correspondientes para determinar sus derechos. **HASTA AHORA, SEGÚN LEYES ESTATALES CORRESPONDIENTES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA RENUNCIARSE, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE EMBARQUE ORIGINAL.**



EUA: Tel: (800) 338-2581 • Fax: (828) 248-3929 • Watts.com
Canadá: Tel.: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca
América Latina: Tel: (52) 81-1001-8600 • Watts.com